Document generated on 04/24/2024 4:10 a.m.

Lurelu
La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

Aussi reçu

Volume 29, Number 3, Winter 2007

URI: https://id.erudit.org/iderudit/11490ac

See table of contents

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)
1923-2330 (digital)

Explore this journal

Cite this review

(2007). Review of [Aussi reçu]. *Lurelu*, *29*(3), 74–77.

Tous droits réservés © Association Lurelu, 2007

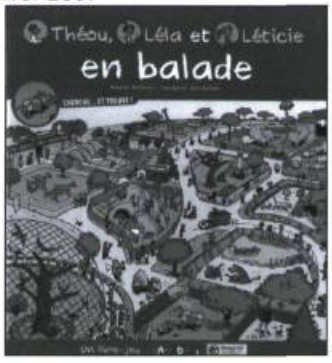
This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

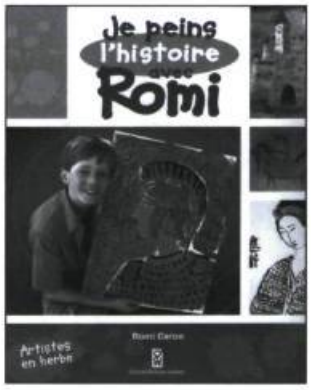
https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

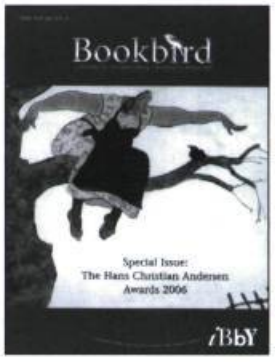
This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

1


2


3


4

Aussi reçu

Théou, Léla et Léticie font la fête

1 Théou, Léla et Léticie en balade

Ⓐ PAULE BRIÈRE
Ⓘ JACQUES GOLDSTYN
Ⓢ THÉOU, LÉLA ET LÉTICIE
Ⓒ UN LIVRE-JEU POMME D'API
Ⓔ BAYARD CANADA LIVRES, 2006, 24 PAGES, 3 À 8 ANS, 9,95 $

Ces deux albums carrés de grand format proposent des illustrations-décors, soit autour du thème des fêtes et célébrations (Nouvel An, carnaval de Québec, Pâques, Féria du vélo de Montréal, fête nationale, Jeux olympiques, Halloween, Noël, etc.) ou encore de lieux ou paysages (patinoires, cabane à sucre, ferme, rivière, jardin zoologique, verger, etc.). Sur le modèle connu de «Où est Charlie?», l'amusant jeu proposé consiste à chercher et à trouver les trois personnages-vedettes de même que les réponses à des questions qui leur sont associées dans des décors que Jacques Goldstyn s'est amusé à charger d'une foule de détails. Quelques informations sommaires accompagnent la présentation de l'évènement en question.

GINETTE LANDREVILLE

2 Je peins l'histoire avec Romi

Ⓐ ROMI CARON
Ⓘ ROMI CARON
Ⓒ ARTISTES EN HERBE
Ⓔ ENFANTS QUÉBEC, 2006, 48 PAGES, 4 À 8 ANS, 12,95 $

Dans ce livre d'activités, l'illustratrice Romi Caron propose des ateliers de peinture inspirés d'œuvres marquantes de différentes époques : peintures rupestres des grottes, masques égyptiens, vases grecs, drakkar viking, vitrail du Moyen Âge, samouraï et geisha, etc. Des artistes en herbe y exposent leurs réalisations.

GINETTE LANDREVILLE

3 Bookbird

Ⓡ VALERIE COGHLAN ET SIOBHAN PARKINSON
Ⓔ BOOKBIRD INC., 2006, VOL. 44, N° 4, 70 PAGES, 64 $ ABONNEMENT ANNUEL

Ce numéro spécial de la revue *Bookbird : A Journal of International Children's Literature*, périodique de l'Association internationale de littérature jeunesse IBBY (International Board on Books for Young People) porte sur le prix Hans-Christian-Andersen 2006; on y présente les lauréats, les finalistes ainsi que les candidats. Rappelons que ce prix, considéré comme le «petit» Nobel de littérature, est remis par IBBY tous les deux ans à un auteur et à un illustrateur mis en nomination par les pays membres. Cette année, le jury international a reçu plus de 400 livres de 28 pays proposant 53 candidats. IBBY-Canada avait soumis les candidatures de l'illustratrice québécoise Michèle Lemieux et de l'auteure anglophone Jean Little. Les lauréats 2006 sont, pour le texte, Margaret Mahy, de Nouvelle-Zélande et, pour les illustrations, l'Allemand Wolf Erlbruch.

GINETTE LANDREVILLE

4 Princesse Pistache

Ⓐ MARIE-LOUISE GAY
Ⓘ MARIE-LOUISE GAY
Ⓒ ROMAN ROUGE
Ⓔ DOMINIQUE ET CIE, 2006, 46 PAGES, 6 ANS ET PLUS, 8,95 $

Réédition avec une nouvelle couverture de ce miniroman déjà publié en 1998 chez le même éditeur dans la collection «Carrousel».

GINETTE LANDREVILLE

5 L'espace

Ⓐ IAN GRAHAM
Ⓘ COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
Ⓣ RONAN LOAËC
Ⓒ LES THÉMATIQUES DE L'ENCYCLOPEDI@
Ⓔ GALLIMARD (ERPI POUR L'ÉDITION FRANÇAISE AU CANADA), 2006, 96 PAGES, 9 À 14 ANS, 19,95 $

Le concept est des plus intéressants : après l'imposante *Encyclopedi@* (2004, 456 pages), ERPI et Google présentent quatre ouvrages de référence plus modestes sur les dinosaures, les momies, la Terre et l'espace. Rappelons le concept : à chaque chapitre (occupant une double page), on propose au lecteur d'aller sur le site encyclopedia.erpi.com et de saisir dans une fenêtre de recherche le mot-clé correspondant au sujet abordé : astéroïde, vie extraterrestre, vol spatial habité, etc. Aux informations succinctes et variées que présentent les pages imprimées s'ajoutent alors les liens vers quelques (ou plusieurs) sites Web judicieusement choisis par ERPI, dont une bonne proportion est en français. Les sites référés font l'objet d'un bref commentaire, sous forme de bulle, qu'on peut lire avant de cliquer sur le lien.

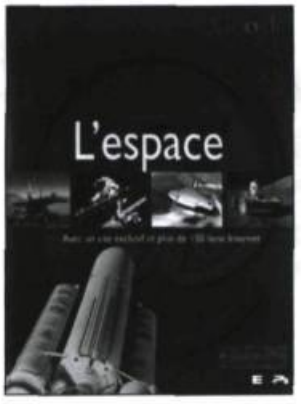
Au lieu de 96 pages, cet ouvrage de référence en comporte donc une multitude, car la plupart des sites accessibles par un clic renvoient à leur tour à d'autres liens. De la même façon, le public susceptible d'être intéressé par ce superbe livre dépasse largement les 14 ans.

En passant, une réserve au sujet de la rédaction autrement impeccable : quelques mots anglais ici et là trahissent le fait que la traduction a été faite dans l'Hexagone. On rencontre ainsi «un challenge difficile» (p. 85); apparemment le mot «défi» n'existe plus pour nos cousins français. Et ne parlons pas du «buzzeur» de la page 46...

Tableaux, vignettes, petites et grandes photos, images de synthèse, mise en pages variée, informations très à jour, je n'ai que des éloges pour la vulgarisation scientifique déployée ici. En appendice, les rédacteurs proposent une chronologie de l'exploration spatiale, judicieuse et équilibrée, trente-deux courtes biographies d'astronautes ou d'ingénieurs, les dates et les sites d'alunissage et d'atterrissage sur Mars, ainsi qu'un abondant glossaire.

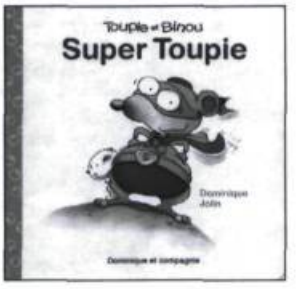
DANIEL SERNINE

5

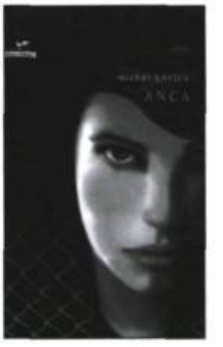


6

7



8



6 Découvre l'agriculture
Ⓐ DIANE GROULX
Ⓘ ISABELLE CHARBONNEAU
Ⓢ DÉCOUVRE LE QUÉBEC
Ⓔ DU SOLEIL DE MINUIT, 2006, 32 PAGES, 6 À 12 ANS, 6,95 $

Cet album bilingue (français et anglais) réalisé en collaboration avec l'Union des producteurs agricoles (UPA) propose des textes informatifs, des statistiques, un récit divisé en quatre chapitres et, de manière plus importante, des jeux divers afin de découvrir les productions agricoles du Québec.

GINETTE LANDREVILLE

Le sommeil perdu
Le petit Toupie rouge
7 Super Toupie
Ⓐ DOMINIQUE JOLIN
Ⓘ DOMINIQUE JOLIN
Ⓢ TOUPIE ET BINOU
Ⓒ PETITES MAINS
Ⓔ DOMINIQUE ET CIE, 2006, 24 PAGES, 2 ANS ET PLUS, 9,95 $

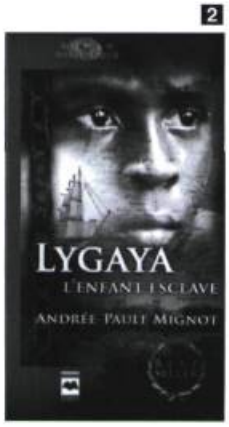
Réédition de trois titres parus précédemment dans la collection tout carton «Galipette» : *Toupie et le sommeil perdu* (2003), *Le petit Toupie rouge* (2001) et *Super Toupie* (2001). Le même texte et les mêmes illustrations sont présentés dans un format légèrement plus grand aux pages cousues et semi-cartonnées.

GINETTE LANDREVILLE

8 Anca
Ⓐ MICHEL LAVOIE
Ⓢ ANCA
Ⓔ VENTS D'OUEST, 2006, 316 PAGES, 12 ANS ET PLUS, 24,95 $

Les Éditions Vents d'Ouest ont réuni en un seul volume les quatre titres de la série «Anca», parus précédemment : *Le secret d'Anca*

De nouveaux mondes à lire...
Retrouvez les personnages de Namie et de Christian dans une nouvelle aventure!
www.editions-soleildeminuit.com
Les éditions du soleil de minuit
8,95$
Namie et le petit singe du Vietnam
8,95$
Le dragon de Namie
9,95$
roman de l'aube
MON CAPTEUR DE RÊVES
8,95$
Dans le nid du faucon
3560, chemin du Beau-Site, St-Damien-de-Brandon (Québec) J0K 2E0 Canada / Téléphone et télécopieur : (514) 744-3164



(1996), *La lettre d'Anca* (1997), *Le choix d'Anca* (1999) et *Le retour d'Anca* (2005).

GINETTE LANDREVILLE

Lolo

1 Ma grande sœur Audrey

Ⓐ BRIGITTE MARLEAU
Ⓘ BRIGITTE MARLEAU
Ⓒ AU CŒUR DES DIFFÉRENCES
Ⓔ BOOMERANG, 2006, 24 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 7,95 $

Ces albums traitent, au moyen d'un récit, de l'autisme et de la paralysie cérébrale.

GINETTE LANDREVILLE

---

2 Lygaya l'enfant esclave

Ⓐ ANDRÉE-PAULE MIGNOT
Ⓢ LYGAYA
Ⓒ BEST SELLER
Ⓔ HURTUBISE HMH, 2006, 316 PAGES, 9 À 14 ANS, 12,95 $

Les Éditions Hurtubise HMH rassemblent en un volume, dans leur nouvelle collection, les deux titres de cette série parus précédemment dans la collection «Atout» : *Lygaya* (1996) et *Lygaya à Québec* (1997).

GINETTE LANDREVILLE

---

3 Littérature canadienne pour la jeunesse / Canadian Children's Literature

Ⓡ PERRY NODELMAN
Ⓔ UNIVERSITÉ DE WINNIPEG, VOL. 32, N° 1, PRINTEMPS 2006, 185 PAGES, 35 $ ET 42 $ PAR AN

Dans cette revue universitaire bilingue on trouve, comme à l'habitude, deux éditoriaux dont un en français signé Anne Rusnak, dans lequel elle entame une discussion qu'elle espère partager avec les lecteurs sur la définition protéiforme des constituants terminologiques de l'objet de la revue : «Littérature? canadienne? pour la jeunesse?» Sur les quinze articles au sommaire, quatre sont d'auteurs francophones : «État présent et enjeux idéologiques de la recherche en littérature de jeunesse : 1995-2005» de Daniel Chouinard, «La fin de la critique?» de Danièle Thaler, «De se répéter, la théorie a peur, alors elle abandonne. Enfin, presque...?» de Sébastien Chapleau, «Postmodernité, hypermodernité et théories littéraires : le cas de la littérature pour la jeunesse» de Lucie Guillemette.

GINETTE LANDREVILLE

---

4 Caillou aide sa maman

Ⓐ JOCELINE SANSCHAGRIN

Mon premier voyage

Ⓐ ROGER HARVEY
Ⓘ STUDIOS DE LA SOURIS MÉCANIQUE (ADAPTATION)
Ⓒ LIVRES À RABATS
Ⓔ CHOUETTE ET DIVERTISSEMENT COOKIE JAR INC., 2006, 16 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 7,99 $

Dans cette nouvelle collection avec rabats, tirée du dessin animé, sont réédités deux livres parus précédemment dans la collection «Sac à dos» : *Caillou range ses jouets* (1999) et *Caillou prend l'avion* (2000). Le texte a été raccourci; certaines phrases apparaissent sur les rabats. Le titre modifié du premier album laisse deviner que la responsabilité du rangement incombe davantage à la mère, bien que les demandes faites à Caillou pour ranger ses jouets proviennent surtout du père...

GINETTE LANDREVILLE

---

5 Am, stram, gram et calligrammes

Ⓐ ROBERT SOULIÈRES
Ⓘ CAROLINE MEROLA
Ⓒ MA PETITE VACHE A MAL AUX PATTES
Ⓔ SOULIÈRES ÉDITEUR, 2006, 74 PAGES, 6 ANS ET PLUS, 7,95 $

Il s'agit à n'en pas douter d'une idée lumineuse que celle de Soulières et Merola, tous deux unis ici pour offrir aux jeunes lecteurs ce recueil inclassable de calligrammes, ces petits poèmes agiles qui prennent la forme de l'objet mis en scène. Du chat aux moustaches pleines de mots au pont souriant beau temps, mauvais temps en passant par la cravate de mon père qui, soit dit en passant, n'en porte jamais, ce recueil renferme quelque vingt-neuf calligrammes tous plus attrayants les uns que les autres.

Il est bien d'initier les enfants à la magie des calligrammes, mais encore faut-il savoir attirer l'attention et la maintenir en proposant des images à la fois farfelues, belles et originales. Ici, il n'y a pas de doute possible, les lecteurs seront forcés de manier le livre, de le tourner et le retourner pour arriver à décoder et savourer la poésie proposée. C'est toute une explosion de sens qui est offerte à l'aide des mots, mais aussi des illustrations à la fois bleutées, douces et percutantes de Merola, sans lesquelles le recueil ne tiendrait plus. Le duo Merola et Soulières, unis dans une ronde cabotine et enjouée, apporte fraicheur et rire en plus d'inciter à la réflexion. Voilà ce qu'on peut appeler du beau bonheur.

MARIE FRADETTE, chargée de cours en littérature de jeunesse

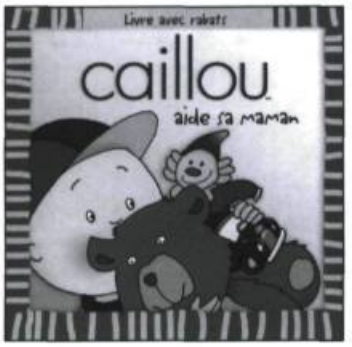
---

6 Mon amie la lune

Ⓐ WALID TAHER
Ⓘ WALID TAHER
Ⓣ JEAN CHAPDELAINE GAGNON
Ⓒ LES P'TITES HEURES
Ⓔ LES HEURES BLEUES, 2006, 32 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 9,95 $

L'édition originale de cet album a été publiée en arabe au Caire, l'auteur-illustrateur étant égyptien. S'il est recensé ici, c'est que le traducteur, aussi responsable du texte documentaire sur la planète Lune en fin d'ouvrage, est le poète québécois Jean Chapdelaine Gagnon.

GINETTE LANDREVILLE



7 Les saisons vues par Schouster

Ⓐ HÉLÈNE VACHON
Ⓘ PAULE THIBAULT
Ⓒ LES CARNETS DE SCHOUSTER
Ⓔ FOULIRE, 2006, 76 PAGES, 10 ANS ET PLUS, 9,95 $

«Il est important de savoir reconnaitre les saisons, ne serait-ce que pour ne pas s'enrhumer.» Hélène Vachon nous offre un mode d'emploi rafraichissant pour chacune des saisons. Elle explique les phénomènes naturels qui surviennent, les expressions qui les décrivent, les croyances qu'elles suscitent et les actions qu'elles engendrent. Tout cela par la bouche d'un narrateur, Schouster, un hybride fictif qui est le résultat d'un croisement entre un chien et une fouine.

Premier titre de la collection inclassable «Les carnets de Schouster», *Les saisons vues par Schouster* ne laisseront personne indifférent. L'auteure prouve encore une fois son talent avec ce personnage à la fois comique et philosophique. Vachon personnifie chaque saison; l'hiver n'est jamais pressé de partir, le printemps est une fièvre, l'été est la saison la plus exigeante, l'automne, la plus généreuse. La narration, agréable à lire, s'avère poétique et intelligente. Les conseils prodigués par Schouster sont savoureux et provoqueront des sourires. Les blagues récurrentes concernant le bébé, la gardienne et la tante chevaline ne sont qu'un exemple des propos parfois absurdes de Vachon.

Les illustrations de Paule Thibault, sur le même ton que le texte, soulignent l'humour et l'absurde qui s'en dégagent. Ce livre suscitera plusieurs discussions, et maintes activités complémentaires peuvent être réalisées, comme faire des ajouts sur les saisons ou encore recréer le même exercice avec les jours de la semaine ou les mois de l'année!

SOPHIE MICHAUD, chargée de cours en littérature pour la jeunesse

FINALISTE AU PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL 2006 – JEUNESSE (TEXTE)

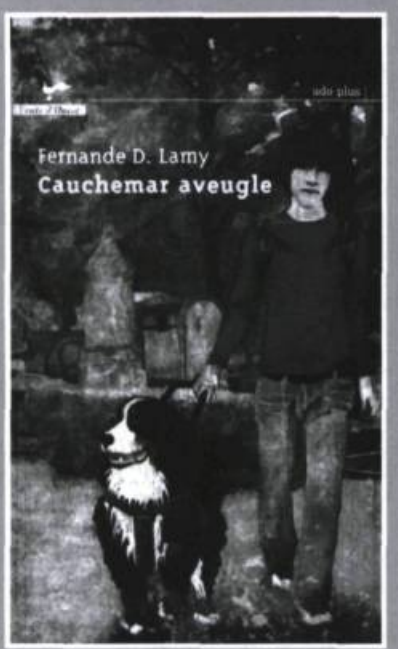


Illustration : Laurine Speiner

Commentaire du jury:

« Ce roman hors du commun est passionnant. Il s'impose comme une source d'inspiration pour les adolescents. Construite autour du thème de l'intimidation, l'intrigue captive l'intérêt du lecteur du début à la fin. Riche en suspense, elle touche les cœurs par sa dimension profondément humaine. »

Toutes nos félicitations à Fernande D. Lamy!

Collection « Ado », nº 71
352 pages, 14,95 $
ISBN 2-89537-112-1

WWW.VENTSDOUEST.CA